

**Si₂ carta a₂ ca₂ jmo₃ San Pablo ne₄
dsa₂
COLOSENSES**

*Jmo₅ Pa₄ si₂ a₂chein₃ ne₄ Guá'₅ i₂chan₂ juig₂
Colosas tē₁lia'₂ 'ein₅₄ né'₃ 'má₃*

¹ Jniá₂, Pa₄, ia₁ co₂nē₅ 'nio₃ Diú₄ bá₄, líng₅ jan₂
i₂chen₄ quián₅ Jesucristo. Co₂lē₅ quiang'₅₄ rin'₅₄
jniog₄ Timoteo,

² jmo₂₃ si₂ carta la₂ a₂dsiang'₅₄ ne'₅₄ 'nia'₂ rin'₅₄
jniog₄a i₂chang'₂ juig₂ Colosas, dsa₂ i₂lē₅ 'í i₂jme₂ti₃
ja₁con₂ Cristo:

Jui₁jme₂gu'₅₄ bá₄ Diú₄ i₂lín₅ Tia₅₄ quián₂, jui₁jmo₁₂
bá₄ 'ag₃ tei₄ tion'₅₄ 'nia'₂.

Mi₅ Pa₄ ne₄ Diú₄ o₄quió'₄ dsa₂ i₂'én₂

³ Cuē₂ jnia'₅₄ ti₁'mag'₄ Diú₄ Jmei₂ Jesucristo
Te₁gui'₅₄ quián₂, co₂tan₅₄ bá₄ mi₂ jnia'₅₄ ne₅₄
o₄quián'₂ 'nia'₂.

⁴ Ia₁ ma₂ca₂rē₃ne₄ bá₄ jnia'₅₄ 'a₂lia'₂ lē₅ a₂'én'₂ 'nia'₂
le₃quió'₅ Cristo Jesús, 'a₂lia'₂ lē₅ 'nió'₃ 'nia'₂ ca₂le₃jín₃
i₂ma₂tén₅ le₃quió'₅ Diú₄, *

⁵ ia₁ cha₂ a₂'ín₂ 'au'₂ 'nia'₂ a₂ma₂rē₂'ma₄
a₂lé₂ quián'₂ 'nia'₂ guei'₅₄ i₂juíg₃, jág₁ dse₃ a₂tí₅
a₂jme₁ma₂nei'₂ 'nia'₂ le₂jñiá₅,

⁶ a₂jme₁ma₂dsióg₃ ja₁con'₂ 'nia'₂. Ca₂le₂con₂
ta₁caun₂ mi₂güíg₃, ma₂léi₄ ma₂rē₂rau₂ a₂rē₂'én₂
dsa₂, le₂jaun₂ qui₂dsi₂cón₃ jág₁. Lē₂ ju₁lia'₂
ma₂qui₂ma₂lē₅ quián'₅₄ 'nia'₂ ca₂le₃ jmig₄

* **1:4** lit. “dsa₂ jñiós.”

jme₁ca₂nei'₂ 'nia'₂ jág₁ dse₃ a₂lión₂ dsa₂,
jme₁ca₂rě₃ŋí'₂ 'au'₂ 'nia'₂ ně₃, 'a₂ lia'₂ lě₅ a₂tě₃dsón'₂
bá₄ dsau₅ 'ua₁ dsí'₅ Diú₄.

7 A₂ně₅ ma₂ca₂rě₃tín'₃ 'nia'₂ ca₂jme₃tag₅ Epafras
i₂'nióg₃ guě₄ lín₃, i₂ma₂já₅ co₂lě₅ quian'₅₄ jnia'₅₄
jme₂ti₃ ta₁ ne₄ Cristo. 'Éi₂ bá₄ chén'₅ ja₁con'₂ 'nia'₂
a₂lín₅ dsa₂ rě₂ti'₅₄ i₂jmo₅ ta₁ quió'₅ Cristo, o₄quián'₂
'nia'₂.

8 'Éi₂ bá₄ ma₂o₃can₅ jág₁ 'a₂ lia'₂ 'nió'₃ 'nia'₂ ríng'₂
le₃quió'₅ Jme₂dsí₂.

9 'Uig₅₄ jaun₂, jnia'₅₄ ně₃, ca₂le₃ jmig₄
jme₁ca₂rě₃ne₄ jnia'₅₄, ma₂ja₂náu₅ tsá₃ ma₂tí₄ jnia'₅₄
jua'₅₄ tsá₃ chílen'₄ jnia'₅₄ Diú₄ o₄quián'₂ 'nia'₂.
Mi₂ jnia'₅₄ ju₁jmo₁₂ ju₁qui₂le₂'an₂ 'au'₂ ia₁jaun₂
qui₂le₃ŋí'₂ le₃ŋí'₅₄ 'nia'₂ le₃quió'₅ jme₂dsí₂, 'e₂ jaun₂
a₂'nio₃ 'éi₂,

10 ia₁jaun₂ bá₄ i₁nio'₄ 'nia'₂ con'₂ dsi₂ten₅₄ jmo₃
dsa₂ quián₅ Te₁gui'₅₄, lia'₂ con'₂ lě₅ 'ŋio₂ dsí'₅ 'éi₂.
Ju₁le₂rau₂ bá₄ con'₂ dse₃ ca₂le₃jě₃ ne₅₄ a₂dse₃ jmo'₂
'nia'₂, caun₂ dsi₁nó'₅ 'nia'₂ le₃cuíng'₂ guě₄ dse₃ Diú₄.

11 Mi₂ jnia'₅₄ ne₄ 'éi₂ a₂chein'₃ 'nia'₂ tiá₂ quian'₅₄
ju₁bí₂ 'uan'₂ quió'₅, ia₁jaun₂ bá₄ tian'₃ 'nia'₂
ca₂le₃jíng'₃ a₂tió'₃ 'au'₂, a₂ju₁n'₂ 'au'₂, ton'₂ o₂'ŋió₃
'au'₂ ně₃.

12 Mi₂ jnia'₅₄ ia₁jaun₂ bá₄ cuě'₅₄ 'nia'₂ ti₁'mag'₄
Tia₅₄, ia₁ ma₂jmo₃ a₂lén'₄ 'nia'₂† dsa₂ i₂lě₅ 'í₁‡ quián₅,
i₂ca₂tín₂ le₃quen'₄ ja₁tág₅ si₂.

13 Ma₂ca₂lió₂ Diú₄ jniog₄ o₄gú₃ i₂gon₂ jě₄ qui₁né'₃,
a₂ma₂ca₂dsiog₃ táng₃ ja₁gon₂ Ja₁ŋi'₅₄ i₂ŋí₄ lě₃ 'nioi₃.

† 1:12 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂: “ma₂jmo₃ ma₂léi₄ jniog₄.” ‡ 1:12 lit.
“dsa₂ jŋió₅.”

14 'Éi₂ Š bá₄ ca₂láu₂, ca₂'éi_{n2} dsáu₁ jniog₄.

'Ei₅ tei₄ quian'₅₄ Diú₄ o₄quió'₄ a₂ca₂jon₃ Cristo

15 'Éi₂ bá₄ lín₅ nió'₄ quió'₅ Diú₄ i₂tsá₃ jniá₂; 'éi₂ bá₄ i₂ca₂tín₂ lén₂ gon₂ ne₄ ca₂le₃jě₃ a₂ca₂rě₃chá₃.

16 Tě₂le₃ quian'₅₄ 'éi₂ bá₄, ca₂jmo₃ Diú₄ ca₂le₃jě₃ 'e₂ a₂cha₂ guei'₅₄ i₂juíg₃ quian'₅₄ gua'₅₄ 'uě₃, ca₂le₃jě₃ a₂jniá₂ quian'₅₄ guě₄ ca₂le₃jě₃ a₂tsá₃ jniá₂ ně₃: co₂'nió'₄ a₂ca₂jmói'₂ ca₂le₃jín₃ i₂jmo₅ 'éi'₃, ca₂le₃jín₃ i₂'io₅ bí₂, ca₂le₃jín₃ i₂gon₂, ca₂le₃jín₃ i₂lín₅ ta₁ ně₃. Ca₂le₃jín₃ i₂ně₅ ca₂lín₃ tě₂le₃ quian'₅₄ 'éi₂, ton'₂ o₄quió'₄ 'éi₂ ně₃.

17 'Éi₂ bá₄ i₂jme₁ma₂chan₂ lia'₂ con'₂ né'₃ guě₄ a₂le₃cha₂ ca₂le₃jě₃; 'éi₂ bá₄ jmo₅ a₂niog₅ lě₂ rě₂ ca₂le₃jě₃.

18 'Éi₂ bá₄ lín₅ ján₃ mi₂dsi₄ ni₁η₁₂, co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄ guá'₅ quiáin₅. 'Éi₂ bá₄ lín₅ i₂ca₂jme₃lióg₃ ca₂le₃jě₃; ton'₂ 'éi₂ bá₄ lín₅ ján₃ i₂le₂'uig₅₄ i₂ca₂jen'₅₄ jin₄ 'lag₄, ia₁jaun₂ lén₂ 'éi₂ i₂dsen₅₄ guě₄ ne₄ quió'₅ ca₂le₃jě₃.

19 Ia₁ ca₂rě₃'ηi₃ó₃ dsí₅ Diú₄ ca₂tě₁gua₁ tě₂le₃ ja₁con₂ 'éi₂ ca₂le₃jě₃ 'a₂ lia'₂ lín₅ 'ηiog₅;

20 ca₂rě₃'ηi₃ó₃ dsí₅ ján₃, tě₂le₃ quian'₅₄ 'éi₂, ca₂'ág₂ táng₃ caun₂ jág₁ quiaín'₅₄ 'ηiog₅, ca₂le₃jě₃ a₂cha₂: lia'₂ ta₁caun₂ guei'₅₄ mi₂güíg₃ lia'₂ quian'₅₄ ne₄ gua'₅₄ 'uě₃, ca₂jmo₃ ca₂'ág₂ táng₃ tei₄ tě₂le₃ quian'₅₄ jmi₂ 'ain₅₄ a₂ca₂tein₃ ne₄ cróg₄.

21 'Nia'₂ ně₃, tsá₃ jág₁ jme₁nióg'₅ quian'₅₄ Diú₄ le₂jniá₅; tě₂le₃ jme₁'ηiai'₅₄ bá₄ 'nia'₂, jui₅ 'a₂ lia'₂

Š 1:14 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂juá'₂: "Quian'₅₄ jmi₂'an₅₄ 'éi₂."

jme₁qui₂dsi₂jio₅ 'au'₂, jui₅ 'a₂ lia'₂ jme₁jmo'₂-dsáu'₅ 'nia'₂ ně₃.

²² La₁ rē₂ně₃ ně₃, ma₂ca₂jmo₃ Diú₄ ca₂'ág₂ táng₃ caun₂ jág₁ 'nia'₂ quiaín'₅₄, tē₂le₃ quian'₅₄ 'mú₃ a₂ca₂can₃ Cristo jui₅ ŋi₅₄. A₂ně₅ ca₂jmo₃ ia₁jaun₂ chein'₃ 'nia'₂ ne₅₄, jme₃jniai₂₃ 'nia'₂ dsa₂ i₂ma₂lě₅ 'í₁,* i₂tsá₃ ma₃'e₂ rē₂'ŋi₄, on₃ guē'₂ ma₂'e₂ dso₄ rín'₂ 'nia'₂.

²³ A₂jaun₂ chi₂jua'₂ caun₂ náu'₂ 'nia'₂ tiá₂ a₂'éng'₂, ně₂jag₄ quian'₅₄ jmú₄ tio'₅₄ 'ei₄; jaun₂ tsá₃ qui₂dsi₃mú'₃ 'nia'₂ cau₅ a₂'ín₂ 'au'₂ tē₂le₃ quian'₅₄ jág₁ dse₃ a₂ma₂nei'₂ 'nia'₂. Jág₁ dse₃ ně₅ ma₂qui₂rē₂'ě₂ ne₄ le₂jan₂ le₂jan₂ i₂chan₂ ne₄ gua'₅₄ 'uē₃. Jniá₂ Pa₄, jaun₂ ně₃, líng₅ jan₂ i₂qui₂jme'₂o₅₄ dsi₂'ě₃ jág₁ jaun₂.

Jme₂ti₃ Pa₄ ja₁ con₂ guá'₅

²⁴ Ně₃ ně₃ 'io'₂ jéin₅ jē₄ dsi₂ŋíg₂ uig₅ o₄quián'₂ 'nia'₂, ia₁ le₂la₂ bá₄ 'eng₅₄ jui₅ a₂jme₁'ŋiag₅, quian'₅₄ ŋi₃ 'ŋi₃ a₂'nió'₅ guē₄ jui₁lia'₂ jmi₁uig₅ a₂ca₂i₃ŋi₂ Cristo o₄quió'₄ guá'₅ quiáin₅, a₂lě₅ ŋi₅₄.

²⁵ A₂ma₂ca₂dsi₃óg₃ jniá₂ a₂líng₅ jan₂ i₂jme₂ti₃ ja₁con₂ guá'₅ ján₃, con'₂ lě₅ ca₂dsia₃ Diú₄ gu₃, a₂dse₃ quián'₂ 'nia'₂, a₂'ě₄ jniá₂ lia'₂ qui₂rē₂'ŋia₅ jág₁ quió'₅,

²⁶ co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄, jág₁ a₂tsá₃ jme₁ca₂rē₃jniá₂ a₂jme₁rē₂'ma₄ quió'₅ Diú₄ ca₂le₃ ma₂líg'₂ lín₃ ma₂qui₂ma₂ŋi₂juín₅ lín₃ tsi₁jon₂ dsa₂ ně₃. La₁ rē₂ně₃ ma₂cuē₃ a₂le₃cuí'₅ dsa₂ i₂lě₅ 'í₁† quiáin₅.

²⁷ Ja₁con₂ dsa₂ quiáin₅ 'éi₂ bá₄ ca₂rē₃'ŋi₃ dsi₅ Diú₄ ca₂jmo₃ a₂le₃cuí'₅ dsi₂nau₂ 'e₂ jaun₂ a₂jlá'₁ lín₃ jág₁ a₂jme₁rē₂'ma₄ jaun₂: co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄, 'en₅₄ bá₄

* **1:22** lit. “dsa₂jŋi₃ó₅.” † **1:26** lit. “dsa₂jŋi₃ó₅.”

Cristo jë₄ quián'₂ 'nia'₂, 'éi₂ bá₄ lín₅ i₂ 'ín₂ 'au'₂ ja₁ dse₃ ja₁ jlá'₁ a₂ guéi'₁ 'nia'₂.

²⁸ Jnia'₅₄ ně₃ qui₂ 'ě₅ jág₁ a₂ 'ín₅ 'éi₂, le₂ jan₂ le₂ jan₂ dsa₂ qui₂ tíoin'₂ jnia'₅₄ jág₁, le₂ jan₂ le₂ jan₂ bá₄ dsa₂ qui₂ jme₂ tii₁ ia₁ jaun₂ le₃ ŋí'₂, ia₁ jaun₂ lé₂ jme₁ jnia₅ jnia'₅₄ le₂ jan₂ le₂ jan₂ dsa₂ a₂ ma₂ líin₅ dsa₂ ma₂ ron₂ le₃ quió'₅ Cristo.

²⁹ 'Uig₅₄ jaun₂ bá₄ ně₃, jmo₅ jniá₂ ta₁, quín'₅ jniá₂ bí₂ lia'₂ con'₂ lě₅ ta₁ bėn₂ a₂ jmo₅ 'éi₂ ja₁ cong₂.

2

¹ Ia₁ 'nio₃ jniá₂ ju₁ le₃ ŋi'₅₄ 'nia'₂ 'a₂ lia'₂ ŋí₄ lě₃ quian₅ ta₁ a₂ quíng'₅ bí₂ o₄ quián'₂ 'nia'₂, quian'₅₄ o₄ quió'₄ i₂ chan₂ ju₁ g₂ Laodicea, o₄ quió'₄ ca₂ le₃ jín₃ i₂ tsá₃ cui₅ i₂ tsá₃ jág₂ dsi₁ ne₁ ně₃.

² Jmo₅ jniá₂ bí₂ le₂ ně₅ ia₁ jaun₂ qui₂ le₁ 'ág₄ lián'₂ dsí₅ 'éi₂, caun₂ 'ei₅ jág₁ jme₂ 'nioi₃ riin'₅₄; ia₁ jaun₂ bá₄ 'io₃ a₂ quen₅ lin₃ a₂ le₂ jaun₂ a₂ caun₂ le₁ 'ág₄ dsí₅ ia₁ a₂ qui₂ ma₂ 'an₂ dsí₅; ton'₂ ia₁ jaun₂ le₃ ŋí'₂ jág₁ a₂ rě₂ 'ma₄ quió'₅ Diú₄. Jág₁ jaun₂ ně₃, Cristo 'ŋiog₅ bá₄ 'éi₂. *

³ Ia₁ tē₂ le₃ ja₁ con₂ 'éi₂ bá₄ qui₂ rě₂ 'ma₄ jē₂ jág₁ a₂ quen₅ lin₃ a₂ lē₂ le₃ ŋí'₂ dsí₅ dsa₂, a₂ lē₂ le₃ ŋi₅ dsa₂ ně₃.

⁴ A₂ ně₅ ju₁ g₂ 'nia'₂ ia₁ jaun₂ 'i₁ jan₂ tsá₃ 'ein₂ ju₁ jme₂ gau₅ 'nia'₂ quian'₅₄ jág₁ a₂ 'io'₂ quió'₅.

⁵ Jaun₂ o₁ ŋia'₅₄ la₂ tsá₃ quian'₅₄ jniá₂ 'nia'₂ dsi₁ ne₁ 'ŋió₃ dsón'₂, la₁ 'eng₅₄ bá₄ quian'₅₄ 'nia'₂ tē₂ le₃ quian'₅₄ jme₂ dsí₂, jmo₂₃ 'io'₂, jág₅ 'a₂ lia'₂ tiong'₅₄ rē₂

* **2:2** A₂ lin₅₄ chog₅₄ si₂: "jág₁ a₂ rě₂ 'ma₄ quió'₅ Diú₄ Jmei₂, quió'₅ Cristo ně₃."

con'₂ dsi₂ten'₅₄, ton'₂ tióng'₂ bá₄ tiá₂ a₂'éng'₂ le₃quió'₅
Cristo.

⁶ Jaun₂ lë₃, le₂në₅ jui₁lia'₂ ca₂guen'₅₄ 'nia'₂ Cristo
Jesús† a₂lín₅ juig'₂ 'nia'₂, caun₂ jui₁i₂nio'₄ bá₄ 'nia'₂
le₃quió'₅ 'éi₂;

⁷ jui₁të₂ton'₅₄ bá₄ jmú₄ jui₅ jme₂dsí₂ quián'₂ 'nia'₂
të₂le₃ quió'₅ 'éi₂, jui₁qui₂dsi₂cón'₃ bá₄ 'nia'₂ le₃quió'₅
'éi₂ të₂le₃ ia₁ a₂'éng'₂, lia'₂ con'₂ lë₅ a₂ca₂rë₂tín'₃ 'nia'₂,
a₂rë₂tsón₂ të₂'au'₂ a₂cuë'₅₄ ti₁'mag'₄ Diú₄.

A₂le₃chan₂ dsa₂ caun₂ jui₅ 'mí₂ le₃quió'₅ Cristo

⁸ 'Í₁ jmo₄ 'nia'₂, ia₁ con'₂ tsá₃ ñó₅ në₁ca₂tág₃ dsa₂‡
të₂le₃ quian'₅₄ jág₁ a₂jñia'₅₄ ñí'₂ dsí₅ dsa₂ mi₂güí₃,
a₂jme₂gau₅, a₂tsá₃ ta₁ tí₄, lia'₂ con'₂ lë₅ tag₄ chí'₅
quió'₅ dsa₂, a₂cha₂ 'uig'₅₄ 'a₂ con'₂ jñia'₅₄ lë₂ a₂cha₂
mi₂güí₃ la₂, on₃jua'₅₄ rë'₂ lia'₂ con'₂ lë₅ jág₁ quió'₅
Cristo.

⁹ Ia₁ ja₁con₂ Cristo bá₄ të₁gua₁ chi₁dsáin₃ ca₂le₃jë₃
lia'₂ con'₂ lë₅ niog₅ lín₅ Diú₄.

¹⁰ Jaun₂ 'nia'₂ në₃, ma₂le₁'ñia'₅ 'nia'₂ le₃quió'₅ 'éi₂,
i₂lín₅ co₂'nió'₄ mi₂dsi₄ ne₄ quió'₅ ca₂le₃jín₃ i₂gon₂,
ca₂le₃jín₃ i₂jiog₅ 'éi'₃ ján₃.

¹¹ Le₂jaun₂ bá₄ ján₃, ia₁ a₂quian'₅₄ 'nia'₂ Cristo,
co₂'nió'₄ bá₄ ma₂qui₂rë₂uñg₄ quián'₂ 'nia'₂, ma₂lë₅
léi₄. La₁ on₃jua'₅₄ rë'₂ lia'₂ lë₅ jmo₅ dsa₂ mi₂güí₃,
të₂le₃ a₂ma₂qui₂ma₂tí'₃ 'nia'₂ 'nau'₄ dso₄ lia'₂ 'ín₅ dsí₅
ni₁ñi'₁; ma₂qui₂le₁lín'₅ 'nia'₂ léi₄ le₃quió'₅ Cristo.

¹² Ia₁ lia'₂ con'₂ jme₁ca₂qui₂ca₂jnó'₂ 'nia'₂ jmig₂, §
në₂jag₄ bá₄ ca₂i₃'on'₃ 'nia'₂ co₂lë₅ quian'₅₄ Cristo, ján₃

† 2:6 o₃, “Jesucristo.” ‡ 2:8 o₃, “në₁ca₂'ang₃ a₂'éñ'₂ 'nia'₂.”

§ 2:12 lit. “lia'₂ con'₂ jme₁ca₂i₃tian'₃ 'nia'₂ jmig₂.”

guë'₂ le₂jaun₂ ca₂jen'₅₄ 'nia'₂ co₂lë₅ quian'₅₄ 'éi'₂, ia₁ ca₂rë₃'én'₂ 'nia'₂ ju₁i₅bí₂ quió'₅ Diú₄ a₂ca₂jme₃jein'₅₄ ja₁jme₁rë₂'lin'₅₄.

13 Lia'₂ con'₂ jme₁rë₂'lin'₄ 'nia'₂ le₃quió'₅ jme₂dsí₂, jme₁qui₂le₁cán'₂ jme₁qui₂le₁quian'₄ 'nia'₂ dsáu'₂, në₂jag₄ bá₄ a₂tsá₃ jme₁rë₂uing₄ lo'₄ 'nia'₂ jme₁chang'₂; la₁ Diú₄ në₃ ma₂to'₂ táng₃ jme₂dsí₂ 'nia'₂ co₂lë₅ quian'₅₄ Cristo, qui₂ca₂'éin₂ bá₄ jë₂ dsáu'₂ 'nia'₂.

14 Co₂dsia₅ ca₂'éin₂ bá₄ jág₁ a₂jme₁chi₁ton₅ ne₄ si₂ a₂jme₁ron₅ a₂jme₁juá'₂ a₂jme₁rag₂ jniog₄, Si₂ 'Éi'₃ jaun₂ a₂jme₁liog'₅ jniog₄; ma₂ca₂ñjá'₂ cau₅ co₂ñei'₅₄, në₂jag₄ bá₄ a₂ca₂i₃ba₅₄ mi₂ñí₁ si₂ jaun₂ dso'₂ cróg₄.

15 Le₂në₅ co₂dsia₅ ca₂chein'₃ 'uin₃ jme₂dsí₂ i₂jme₁gon₂, i₂jme₁jio₅ 'éi'₃ në₃, jaun₂ ca₂jio₃ cha₂ juíg₃ të₃ jág₅ ca₂le₃jín₃ dsa₂, jme₁ca₂tió'₃ ca₂tiain'₃ 'éi'₂ jág₁, ne₄ cróg₄.*

'Nio'₂ 'nia'₂ a₂cha₂ le₃quió'₅ guei'₅₄ i₂juíg₃

16 Jaun₂ lë₃, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ qui₂o₁'ag₅₄ 'nia'₂ o₄quió'₄ 'e₂ má₃ quë'₂, o₃ ju₁lia'₂ 'e₂ qui₂'ág'₂ 'nia'₂, o₃ quian'₅₄ ju₁lia'₂ jmíg₄ jme₁niog₅ jmíg₄, o₃ ju₁lia'₂ jmíg₄ tsí'₂ 'io'₅₄,† o₃ ju₁lia'₂ jmíg₄ sa₅₄ në₃.

17 Ca₂le₃jë₃ a₂në₅, lë₅ co₂'nió'₄ caun₂ 'én'₁ quió'₅ a₂'i₄ 'éi'₃ já₃ bá₄ jaun₂, la₁ia₁ ju₁lia'₂ a₂tí₅ të₃dsón'₂, Cristo bá₄ 'éi'₂.

18 Tsá₃ cuë₂ 'nia'₂ jmíg₄ jua'₅₄ 'liog'₃ dsa₂ cau₅ 'nia'₂, ju₁lia'₂ dsa₂ i₂jmo₅ a₂lín₅ mei'₂, ton'₂ jme₂juin'₂ ángeles në₃. Qui₂tiáin₂ 'ñio₅ lín₃ a₂cha₂ të₅ ne₅₄

* **2:15** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Efesios 4:8. † **2:16** lit. "tsí'₂ guen₂."

a₂lë₁qui₂jág₅,[‡] 'ñio₅ jme₂cain'₅₄ jmo₂₃ rói_{n2} a₂qui₂ñí'₂ dsí₅ guioin₅₄.

19 Dsa₂ i₂le₂'éi₂ ně₃, tsá₃ chi₁chain'₅ le₃quió'₅ Cristo, i₂lín₅ mi₂dsi₄ i₂jme₂tau₅₄ ca₂le₃jě₃ ja₁qui₂le₁tion'₅₄ quió'₅, jmo₂₃ qui₂dsi₂cón₃ ta₁caun₂ ni₁ñi₁₂, lia'₂ con'₂ lě₅ 'ñio₂ dsí₅ Diú₄.

20 Chi₂jua'₂ jaun₂ ma₂dsan'₃ bá₄ 'nia'₂ quian'₅₄ Cristo, ja₁con₂ jág₁ le₂'uig₅₄ lia'₂ ñí'₂ dsí₅ dsa₂ mi₂güí₃, ħ'e₂ guë'₂ 'uig₅₄ lě₃ ně₃, qui₂tián'₅ guě₄ 'nia'₂ 'éi'₃ ně₂jag₄ a₂lín₅ bá₄ guě₄ 'nia'₂ dsa₂ mi₂güí₃?

21 Co₂'nió'₄ a₂juá'₂ 'éi'₃: “Tsá₃ i₂tí₅ gog'₂, tsá₃ i₂quë'₂ má₃ ó₃, tsá₃ i₂jmá'₂ a₂ó₃ ně₃.”

22 Ta₁jě₂ bá₄ a₂ně₅ dsiá₃ jui₁lia'₂ jě₁jmó'₂ ta₁. Tě₂le₃ ia₁ con'₂ lě₅ 'éi'₃ a₂jme₂tag₅ dsa₂ mi₂güí₃ bá₄ jaun₂.

23 Jág₁ a₂le₃ñí'₂ dsí₅, jág₁ le₂ně₅, lé₂ le₃lín₂ dsa₂, ia₁ qui₂chi₂quióng₂ jmíg₄ 'ñio₅ lín₃ a₂jmo₃ dsa₂ a₂ñí₄ cui_{n23} Diú₄, a₂qui₂jmo₂₃ mei'₂, a₂qui₂cuě'₅ uig₅ ni₁ñi₁₂ ně₃; la₁ 'i₁ca₂juig₄ tsá₃ 'e₂ ta₁ jmo₃ jua'₅₄ quian'₅₄ a₂ně₅ lé₂ le₃gua'₃ dsa₂ cau₅ a₂'ág'₄ dsí₅ a₂mi₅ ni₁ñi₁₂.

3

1 Le₂ně₅ bá₄ jaun₂, ia₁ a₂ma₂ca₂jen'₅₄ guë'₂ 'nia'₂ quian'₅₄ Cristo, 'nio'₂ 'nia'₂ jaun₂ a₂lě₅ le₃quió'₅ guei'₅₄ i₂juí₃, ja₁guá₄ Cristo tě₂le₃ gu₂ ne₁ quió'₅ Diú₄.

2 Jmo₄ bá₄ 'nia'₂ 'i₅ 'au'₂ a₂ca₂tín₂ guei'₅₄ i₂juí₃, on₃jua'₅₄ rě'₂ a₂ca₂tín₂ ne₄ gua'₅₄ 'uě₃.

[‡] 2:18 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ juá'₂: “qui₂tián₂ 'ñio₅ lín₃ jui₁lia'₂ a₂tsá₃ ma₂jág₃.”

3 Ia₁ ma₂dsan'₃ bá₄ 'nia'₂, jaun₂ ma₂rë₂'ma₄ a₂chan'₂ 'nia'₂ quian'₅₄ Cristo ja₁con₂ Diú₄.

4 Jë₁ma₂të₂ rë₁jme₃jnia₅ Cristo në₃, i₂lín₅ i₂jmo₅ a₂chong₂ jniog₄, jaun₂ në₃, já₁n₃ guë'₂ le₂jaun₂ 'nia'₂ le₃jniág'₂ co₂lë₅ quiaín'₅₄ jë₄ co₂tág₅ co₂'né'₅ quió'₅.

Jui₅ gui'₅₄, quian'₅₄ jui₅ 'mí₂

5 Jaun₂ lë₃, co₂dsia₅ jmo₄ 'nia'₂ jui₁dsian₂ gog'₂-tag'₅₄ a₂jmo₅-dsáu₅ jui₁lia'₂ a₂lë₂ gua'₅₄ 'uë₃ la₂: jui₁lia'₂ a₂nió'₅ dsa₂ já₁ a₂tsá₃ dsi₂ten₅₄ nió'₃; jui₁lia'₂ a₂jmo₅ dsa₂ cosa lë₁'iog₅, jui₁lia'₂ a₂'ín₅ dsí₅ cosa 'lig'₅₄, jui₁lia'₂ a₂'ín₅ dsí₅ dsa₂ jme₃'ñió'₃ a₂ca₂tín₂ i₂sián'₂. Ia₁ a₂co₂jaun₂ bá₄ në₅ jui₁lia'₂ a₂jme₂gan₃ dsa₂ diú₄ lag₄.

6 Ia₁ 'uig'₅₄ quió'₄ a₂le₂në₅ bá₄ já₅ uig'₅ gau₂ a₂'ë₂ Diú₄ ne₄ quió'₅ jaun₅ dsa₂ i₂tsá₃ ne'₅₄.*

7 Jui₅ le₂në₅ jme₁i₂nio'₄ 'nia'₂ lia'₂ lë₅ jme₁chan'₂ 'nia'₂ le₂jñiá₅.

8 La₁ rë₂në₃ në₃, tí₃ ca₂le₃jë₃ a₂le₂në₅: jui₁lia'₂ a₂'i₄ 'nei₂ 'au'₂ 'nia'₂, jui₁lia'₂ a₂lë₁qui₂rë₂'neg'₂, jui₁lia'₂ a₂'lig'₅₄ a₂qui₂dsi₂jñia₅ 'au'₂ 'nia'₂, jui₁lia'₂ a₂'ín₅ 'nia'₂ uig'₅ ríng'₂, jui₁lia'₂ já₁ ga₂ a₂'uë₂ mi₂'o'₅₄.

9 Tsá₃ ma₃dsia₂ 'nia'₂ já₁ të₂jág₁ quian'₅₄ rín'₂ 'nia'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂, ia₁ ma₂dsian'₅₄ 'nia'₂ cau₅ dsa₂ 'ón₅ 'a₂ lia'₂ jme₁lín'₄ 'nia'₂ le₂jñiá₅, quian'₅₄ guë'₄ ca₂le₃jë₃ a₂jme₁jmo₅-dsáu₅,

10 co₂'nió'₄ ma₂ca₂qui'₂ táng₃ 'nia'₂ caun₂ a₂'mí₂, co₂'nió'₄ a₂lín'₅ dsa₂ 'mí₂; a₂caun₂ qui₂rë₂'mag'₂

* 3:6 A₂lín₅₄ chog₅₄ si₂ tsá₃ chi₁ton₅ já₁: “ne₄ quió'₅ jaun₅ dsa₂ i₂tsá₃ ne'₅₄.”

'nia'₂, ia₁jaun₂ dsi₁nóg'₅ ja₁le₃cuin'₂ 'nia'₂ dse₃ lin₃
Diú₄, ja₁le₃lén'₂ 'nia'₂ lia'₂ lín₅ 'éi₂ i₂ca₂j_{mó}'₂ 'nia'₂.

11 Ja₁jaun₂ tsá₃ 'ein₂ jmo₅ jma₃quén₅ ju_ilia'₂
dsi₂nau₂ o₃ dsa₂ judíos 'e₂, ju_ilia'₂ dsa₂ i₂rē₂u_{ing}₄ o₃
tsá₃ rē₂u_{ing}₄ quió'₅ 'e₂, ju_ilia'₂ dsa₂ i₂chan₂ u_{ing}₂, o₃
i₂chan₂ má'₂ 'e₂, ju_ilia'₂ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ ju_ig₅₄,
o₃ i₂tsá₃ 'ein₂ ne₄ jme₂ti₃; la₁ Cristo bá₄ quen₅ ne₄
ca₂le₃jě₃, ton'₂ 'ein₅₄ ja₁con₂ ca₂le₃jín₃.

12 Jaun₂ lě₃, rin'₅₄ jniog₄, ju_ilia'₂ ca₂tín₂ jmo₃ dsa₂
i₂ma₂quión'₂ Diú₄, i₂ma₂lě₅ 'í quiáin₅, i₂ŋí₄ lě₃ 'nioi₃
'éi₂: qui'₂ 'nia'₂ a₂rē₂ling'₅₄ a₂ŋéi₂ 'au'₂, a₂ua₁ 'au'₂,
a₂j_{mó}'₂ meg'₂, a₂jme₁gan'₃ 'nia'₂ ríng'₂, a₂juin'₂ 'au'₂
'nia'₂ ně₃.

13 Jmo₄ 'nia'₂ tió'₃ 'au'₂ quian'₅₄ ríng'₂ le₂jang'₂
le₂jang'₂, ton'₂ 'én₃ 'nia'₂ dsáu₁ ríng'₂, nē₃ju_a'₂ chan₂
i₂dsia₅ dsáu₁ rin'₅₄. Ju_ilia'₂ ca₂'én₂ Te₁gui'₅₄ dsáu'₂
'nia'₂ guiong'₅₄, le₂jaun₂ jmo₄ 'nia'₂ ján₃.

14 A₂dsen₅₄ gué₄ jě₄ ca₂le₃jě₃, qui'₂ 'nia'₂ quian'₅₄
a₂jme₁'nió'₄ 'nia'₂ ríng'₂, † a₂ně₅ bá₄ jmo₃ 'ag₃ co₂dsia₅
caun₂ jág₁ 'nia'₂.

15 Ju_ile₂gon₂ tē₂'au'₂ 'nia'₂ a₂'ei₅ tei₄ quió'₅ Cristo, ‡
ia₁ ta₁ jaun₂ ma₂qui₂rē₂té₄ 'nia'₂ a₂lén'₂ caun₂ bá₄ ŋí₅.
Jaun₂ jmo₄ 'nia'₂ 'au'₂ cuè'₅₄ ti₁'mag'₄.

16 Ju_itē₂gua₄ tē₂'au'₂ 'nia'₂ lia'₂ rē₂tsón₂ jág₁ dse₃
quió'₅ Cristo; quian'₅₄ ca₂le₃jě₃ a₂ŋí'₂ dsí₅ Diú₄,
jē₁jme₂tín'₂ 'nia'₂ ríng'₂, jē₁qui₂ton'₂ 'nia'₂ jág₁ ríng'₂
tē₂le₃ quian'₅₄ salmos, himnos, son₅₄ a₂gu₂dsí₂ ně₃,
a₂qui₁'ě₂ 'nia'₂ a₂cuè'₅₄ ti₁'mag'₄ Diú₄ ju_itē₂'au'₂
'nia'₂.

† 3:14 'Nio'₂ ja₁ton₅ 1 Corintios 13:13. ‡ 3:15 o₃, "quió'₅ Diú₄."

17 Jui'e₂ guě₃ a₂jmo'₂, o₃ 'e₂ jág₁ dsiá'₁ 'nia'₂, jmo₄ 'nia'₂ ca₂le₃jě₃ o₄quió'₄ Te₁gui'₅₄ Jesús, qui₁cuē'₅₄ 'nia'₂ ti₁'mag'₄ Diú₄ Jmei₂ jniog₄ le₃quió'₅ 'éi₂.

A₂ca₂tín₂ dsa₂ quián₅ Cristo jmo₃ quiain'₅₄ r'in'₅₄

18 'Nia'₂ dsa₂ mí₂ i₂chan₂ dsi₂i₂gu₂, tión'₂ 'nia'₂ 'éi'₃ quió'₅ dsa₂ ηe'₂ quiáng'₂, jui₁lia'₂ dsi₂ten'₅₄ ia₁ líng'₅ dsa₂ 'én₂ le₃quió'₅ Te₁gui'₅₄.

19 'Nia'₂ guē'₂ dsa₂ ηe'₂ i₂chan₂ dsa₂ mí₂ quián₅, jme₁'nió₄ 'nia'₂ dsa₂ mí₂ quiáng'₂, tsá₃ jmo'₂ 'nia'₂ 'ua'₂ 'au'₂ ja₁coin₂.

20 'Nia'₂ chi'₂-guein₂, nei₂ 'nia'₂ gau₂ jág₁ quió'₅ chog'₂-ηéi'₅ jě₄ le₃jě₃, ia₁ a₂ně₅ bá₄ tē₅ dsí₅ Te₁gui'₅₄.

21 'Nia'₂ guē'₂ ně₃, jmei₂ chi'₂, tsá₃ tó'₂ 'nia'₂ 'nei₂ dsí₅ chi'₂-guein₂ quián'₂ 'nia'₂, ia₁jaun₂ tsá₃ jén₂ dsí₅.

22 'Nia'₂ dsa₂ i₂jmeti₃ ne₄ dsa₂, jme₁ti₁ 'nia'₂ ca₂le₃jě₃ 'e₂ ta₁ ti₂néi'₂ juig'₂ i₂lín₅ juig'₂ tē₂le₃ ne₄ gua'₅₄ 'uě₃ la₂, on₃jua'₅₄ jmá'₃ jme₁jág₅ ia₁jaun₂ tē₃tsin'₅₄ 'nia'₂ dse₃ quiain'₅₄, la₁ jmo₄ bá₄ jui₅ tē₂'au'₂ a₂tí₅ tē₃dsón'₂, ia₁ tē₂le₃ a₂gang'₃ Te₁gui'₅₄.

23 Jui'e₂ guě₃ caun₂ a₂jmo'₂ 'nia'₂, jmo₄ 'nia'₂ a₂'ηio₂ 'au'₂ co₂'nió'₄ a₂jmo'₂ ta₁ le₃quió'₅ Te₁gui'₅₄, on₃jua'₅₄ le₃quió'₅ dsa₂.

24 Ia₁ ma₂ηi'₅₄ bá₄ 'nia'₂, Te₁gui'₅₄ bá₄ cuē₃ 'liang'₅₄ a₂ma₂lě₅ jág₁ ca₂tíng'₂. Ia₁ ne₄ Te₁gui'₅₄ Cristo jme₂tí'₁ 'nia'₂ ta₁.

25 La₁ jui₁lia'₂ i₂jmo₅-dsáu₅ a₂'lig'₅₄, gue₃ bá₄ 'liain'₅₄ lia'₂ con'₂ lě₅ 'lig'₅₄ a₂jmo₂₃. Ia₁ tsá₃ jma₃quén₅ jín₂ Diú₄ le₂jan₂ le₂jan₂ dsa₂.

4

1 'Nia'₂ dsa₂ i₂lín'₅ juig₅₄ quián₅ dsa₂, ca₂tín'₂ 'nia'₂ jmó'₂ lia'₂ con'₂ dsi₂ten₅₄, 'i'₅₄ jág₁ 'nia'₂ quiang'₅₄ dsa₂ i₂qui₂jme₂ti₃ ne'₅₄. Jui₁dsiog'₂ bá₄ 'au'₂ 'nia'₂ a₂chan₂ jan₂ Juig'₂ 'nia'₂ ján₃ i₂guá₅ guei'₅₄ i₂juíg₃.

2 Caun₂ chi₂len'₄ 'nia'₂ Diú₄ a₂léi₄ rē₂jnio₄ ne'₅₄ 'nia'₂, cuē'₅₄ ti₁'mag'₄.

3 Mi₄ 'nia'₂ ne₄ Diú₄ o₄quián₂ jnia'₅₄ ján₃, ia₁jaun₂ bá₄ cuē₃ Te₁gui'₅₄ jui₅ rē₂na₄ jnia'₅₄ ia₁jaun₂ lé₂ le₃qui₁'ě₄ jág₁ dse₃ a₂qui₁chei'₅₄ jnia'₅₄ dsa₂ jág₁ a₂rē₂'ma₄ quió'₅ Cristo; 'uig₅₄ jág₁ nē₅ bá₄ 'eng₅₄ rē₂jníg₅.

4 Chi₂len'₄ 'nia'₂ Diú₄ ia₁jaun₂ lé₂ le₃'ě₄ lia'₂ qui₂rē₂jiá₃ jág₁ lia'₂ con'₂ dsi₂ten₅₄ jmo₅₄.

5 Tián'₂ 'nia'₂ 'en'₅₄ 'au'₂ jmo₄ quian'₅₄ ju₁lia'₂ dsa₂ i₂tsá₃ 'én₂, 'ñio'₄ 'nia'₂ jmo₄ a₂dse₃ jē₁cuin₅ jmi₄g₄.

6 Jág₁ a₂dsia'₂ 'nia'₂ co₂tan₅₄ bá₄ ca₂tín'₂ 'nia'₂ dsiá'₁ a₂'ua₁ 'au'₂, jág₁ a₂'ñio₂ dsi₅ a₂ja₂ mi₂juig₂. Ca₂tín'₂ 'nia'₂ ján₃ le₃ñi'₅₄ 'a₂lia'₂ qui₁jein'₄ jág₁ ja₁con₂ le₂jan₂ le₂jan₂ dsa₂.

Cuag₂₃ Diú₄ jē, ca₂tó'₂

7 Tíquico rin'₅₄ jniog₄ i₂'nióg₃ guē₄ lín₃, i₂ma₂já₅ jme₂'o₅₄ qui₂rē₂ti'₅₄, jme₂ti₃ quian'₅₄ jniá₂ ne₄ Te₁gui'₅₄, 'éi₂ bá₄ dsia₃ ca₂le₃jě₃ 'a₂lia'₂ lě₅ chang₂.

8 'Uig₅₄ jaun₂ tsiin₂ jniá₂ ja₁con₂ 'nia'₂ ia₁jaun₂ dsia₃ 'a₂lia'₂ chong₂ jnia'₅₄ ja₁lá₃, ton'₂ ia₁jaun₂ cuē'₃ 'nia'₂ lián'₂;

9 quiain'₅₄ Onésimo nē₃, jan₂ rin'₅₄ jniog₄ i₂rē₂ti'₅₄, i₂lín₅ jan₂ i₂quian'₄ 'nia'₂: i₂nē₅ bá₄ dsia₃ ca₂le₃jě₃ 'e₂ niog₅ lě₂ ja₁lá₃.

10 Aristarco, i₂quiong'⁵⁴ jniá₂ né'³ má₃, dsiáin'₂ jág₁ a₂cuin₂₃ Diú₄ 'nia'₂, ján₃ bá₄ le₂jaun₂ Marcos, i₂lín₅ chí'₂ rín'⁵⁴ * Bernabé. Tě₂le₃ quió'₅ Marcos 'éi₂ ně₃, ma₂gue'⁵⁴ bá₄ 'nia'₂ jág₁ 'a₂ lia'₂ jmó'₂; ně₁jua'₂ ca₂dsióg₃ dsi₁jín₁₂ 'nia'₂, guein₅₄ bá₄ 'nia'₂ dse₃.

11 Já₃ bá₄ cuag₅ Diú₄ i₂chen₂ Jesús i₂tě'₂ dsa₂ Justo já₃. Jnía'₅₄ lia'₂ i₂ně₅ bá₄ lín₅ i₂ún₂ tan₅₄ i₂rě₂u_{ing}₄ quió'₅, i₂jmo₅ ta₁ quian'₅₄ jniá₂ o₄quió'₄ ja₁gon₂ Diú₄, i₂ma₂ja₂lén₂ jmo₅ lián'₂ dsi₃.

12 Epafras ně₃ jan₂ i₂lín₅ rín'₂ 'nia'₂, dsiáin'₂ jág₁ a₂cuin₂₃ Diú₄ 'nia'₂, jan₂ rín'₅₄ i₂jme₂ti₃ ne₄ Cristo Jesús. Co₂tan₅₄ bá₄ chí₂lén'₂ 'éi₂ Diú₄ 'ñio₅ lín₃ o₄quián'₂ 'nia'₂, ia₁jaun₂ tón'₂ 'nia'₂ rě₂ñiag'₅, 'ei₅ caun₂ jág₁ 'nia'₂ jě₄ ca₂le₃jě₃ 'a₂ lia'₂ 'ñio₂ dsí₅ Diú₄.

13 Lé₂ jáng'₄ jniá₂ jág₁ dsau₅ 'a₂ lia'₂ ma₂já₅ 'éi₂ dsan₂ dsí₅ 'nia'₂, já₃ bá₄ le₂jaun₂ o₄quió'₄ i₂tián'₅ juig₂ Laodicea quian'₅₄ guě'₂ i₂tián'₅ Hierápolis já₃.

14 Lucas, i₂lín₅ tě₅mí₅ i₂'nió₄ guě₄ lín₃, cuin₂₃ Diú₄ 'nia'₂; já₃ guě'₂ le₂jaun₂ i₂tě'₂ Demas.

15 Cuin₅₄ 'nia'₂ Diú₄ rín'₅₄ i₂tián'₅ juig₂ Laodicea. Cuin₅₄ 'nia'₂ Diú₄ já₃ 'io₅₄ Ninfas, quian'₅₄ co₂nió'₃ guá'₅ i₂ñi'₂ dsi₂néi₂ quió'₅ ně₃.

16 Jě₁ma₂ca₂'í'₂ 'nia'₂ si₂ la₂ jě₄ quián'₂ 'nia'₂, jaun₂ tsing'₅₄ 'nia'₂ guá'₅ chan₂ Laodicea ia₁jaun₂ 'i₃ táng₃ rín'₅₄ jniog₄ ja₁jaun₂; ton'₂ já₃ guě'₂ 'í₂ 'nia'₂ si₂ a₂ca₂dsióg₃ ne₄ i₂chan₂ Laodicea.

17 A₂la₂ chei'₅₄ Arquipo: “Tion'₂ 'ne₂ juí₅ ta₁ a₂ma₂gue'₅₄ a₂ma₂dsia₃ Te₁gui'₅₄ gog'₂, a₂jme₁ti'₄ rě₂.”

18 Jniá₂ Pa₄, cuíng₅ Diú₄ 'nia'₂ quian'₅₄ letra quió₃

* 4:10 o₃, “primo.”

'ŋi₃.† Jui₁dsiog'₂ bá₄ 'au'₂ 'nia'₂ a₂'eng₅₄ rë₂jní₅.
 Jui₁jme₂gu'₅₄ bá₄ Diú₄ 'nia'₂.
 Co₂në₅.

† **4:18** 'Nio'₂ ja,ton₅ 1 Corintios 16:21; Gálatas 6:11; 2 Tesalonicenses 3:17; Filemón 19.

Jag₁ 'mí₂ a₂ma₂li'₅₄ quian'₅₄ Diu₄
New Testament in Chinantec, Tepetotutla
(MX:cnt:Chinantec, Tepetotutla)

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Tepetotutla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Tepetotutla [cnt], Mexico

Copyright Information

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Tepetotutla

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021

5c52af9e-3086-5d57-9b7e-2e495fea8899